## CONTENTS

**Introduction** .................................................................................................................. 1

### PART ONE

**NEWSPAPER LANGUAGE**

The Evolution and Role of Newspapers ................................................................. 13  
*Jean Aitchison*

Cases of Written Code-Switching in Egyptian Opposition Newspapers ......................................................... 23  
*Zeinab Ibrahim*

Communities of Use in Arabic Newspaper Language: The Meaning of the Country Effect ................................................. 47  
*Dilworth Parkinson*

### PART TWO

**ARABIC VARIATION AND THE MEDIA**

Arabic Oral Media and Corpus Linguistics: A First Methodological Outline ............................................................. 63  
*Marc Van-Mol*

Patterns and Predictions for Code-Switching with Arabic ...................... 81  
*Carol Myers-Scotton*

Identity and Code-Choice in the Speech of Educated Women and Men in Egypt: Evidence from Talk Shows ................................. 97  
*Reem Bassiouney*

*Hal id-Dunyâ: An Arabic News Bulletin in Colloquial (’Ämmiyya)* ........................................................................... 123  
*Madiha Doss*
Performance, Language and Power: Nasrallah’s Rhetoric and Mediated Charisma in the Context of the 2006 July War 141
Dina Matar

Pidginisation in the Eastern Region of Saudi Arabia: Media Presentation 159
Munira Al-Azraqi

Internet Bulletin Boards in Saudi Arabia: Analogues of Change and Resistance 175
Nadav Samin

Linguistic Varieties in Twenty First Century Arabic Novels: An Applied Study 201
Soha Abboud-Haggar

PART THREE
APPLICATIONS: APPROACHING MEDIA IN THE CLASSROOM

Media Arabic as a Regional Standard 219
Karin Christina Ryding

A Framework for Teaching Vocabulary Through Printed Media 229
Raghda El-Essawy

The Place of Media in the Arabic Curriculum 253
Mahmoud Abdalla

List of Contributors 291
Index 297